LOP

MS Arab 9*

Harvard College Library
FROM
Orie Bates
Boston

ا ووو ووووووووووو
ووووووو
ووو

قرنلری

قرنلری

Turk.
~~Arabic~~ MS on
calligraphy

٢ محمد رقم

MS Arab 9

نوله

HARVARD COLLEGE LIBRARY
SEP 21 1914
CAMBRIDGE, MASS.

Oric Bates
Boston

علي

استملكه الحقير للعبد الفقير إليه الغني محمد
مصطفى بن الحاج محمد الاماسي
حاضره عفي عنهما سنة ١١٤٢

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد بی عد وثنای لا یعد • اول خالق اللوح و
القلمه که کاف ونون ایله جمله کائنات وممکنات
وار واول افضل نبی دمك نور معجزاتیله نجه
پنهانی آشکار ایلدی لمنشه رحمة للعالمین نو
نور دحرا • علت خلقت همه دنیا وارلغندن

همان

همان اودر مقصود عشقنه اولدیدو
جهان موجود صلى الله تعالى عليه و
سلم تراشدن قلم وشنا ختن اوله
حسن خط یازانلره قلمك اعلاسين ومركبك
رعناسين وكاغدك زيباسين كورمك كر
كدر قلمك اعلاسی اولدركه قز
قزلی یك قزل واقلغی یك قاوله وسنكين
اوله وطمرلری طوغری اوله زیرا طوغری
اولمز قلمی شق ایتدوكده اكری شق اولور
ابساء

قدوة الاكابر وعمدة الاعيان ذوی العز والمجد ولدنا حضرة محبنا فلان
سعادتلو افندم مودتلو نوازشكارم رفعتلو معظم مبجل القدر حضرتلری

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY

طوغري شق اولمز اكري شق اولان قلمدن
حسن خط اولمز وقلمك قالكلغى صرچه
پرمق قلكلغى قدر كركدر وازنلغى
اون بر پرمق ياخود اون ايكى پرمق كركدر
التى صفتى وار ديمشلر اجندن
حسن خط كلور اچندن دكل امّا حسن
خط كلن قزل وبك وسنكين اولاندر
امّا كى سست وسيه واكرطمرلو اولاندر
وقلمتراش غايتده كسكين كركدر

وقلمك داخی برایکی شرطی واردر بری
بودرکه اکر قلم پك اولورسه قلمی
پك یونوب اتمدن چوق المق کرکدر
اکر قلم یومشق اولورسه پك یونمیوب
اتلوجه اتمك کرکدر وقلمك شقی
اورتاسنده کرکدر وحشی جانبی
انسی جانبندن قوتلو یعنی اتلو و قالڭ
کرکدر وقلمك شقی قلمنه کوره در
اکر ینك اولورسه شقی دخی اوزنجه

كركدر وملائم يعني يومشق
اولورسه شقي زكركدر والحاصل
شقي قلمنه كوره كركدر قلمك
قطي دخي اوچ كونه در بري جزم
وبري وسط وبري محرّفدر اما جملهنك
اعلاسي وسط درنته كيم ديمشلردر
وقلمتراش قلم اوستنه
قويوب باش برمق ايله قلمتراشك ارقهسني
باصدقده قلمك قط ديوا وازي چيقمق

ولع الحر

كوكدر

کرکدر • شویله که اوازنی چقمایه ایوقط
اولمامشدر • قلمتراشی کسکین ایدک
لور **در معرفت وضع الخط واسماء خطوط**
ابتدا خط که ظهوره کلمشدر
جمله سی مسطح دریعنی دوزدور • دوپی
یوقدر اندن صکره خط **کوفی** درکه ظهوره
کلمشدر وشول کمسه لرکه خط کوفی یی
یازمشلردر جمله سندن اعلی امیرالمؤمنین
حضرت علی کرم الله وجهه ورضی الله

عنه یازمشدر وخط کوفی نك بر بلوکی
دوراورزه‌در وبر بولوکی دوزدر
اندنصکره ابن مقله علیه الرحمة کلوب
خط کوفیدن دوندروب بو زمان یازوسی
اوزره یازمشدر وخلقه تعلیم اتمشدر
چوق کمسه ابن مقله تعلیمیله اعلی یازمشدر
جمله‌دن بری علی بن هلال درکه ابن بوّابلکله
اشتهار بولمشدر کندو زماننده ومستعصم
خلیفه زماننده کلنجه هیچ کمسه ابن بواب

کیبی

كبي يازار كلمه مشد راندن صكره مستعصم
خليفه زماننده شيخ جمال الدّين ياقوت
عليه الرحمة ظهور اتدي و ابن بوّاب
يازوسنه متابعت ايدوب ابن بوّاب
كبي يازار اولدي اندن صكره قلم
كسمه سين تغيير ايلدي امير المؤمنين
كرّم الله وجهه كلامي اوزره قلمك اوجوني
اوزوني واتلو كركدر وقطآ قلمي محرّف
كسدي شويلكم يازي يازاركن

اوازكلوردي يعني جزرد رايدي ابن بواب
زماننده قط قلم جزم اوزه ايدي
انكيچون يازيلري لطيف ونازك دكلدي
اما قبلة الكتاب شيخ جمال الدين ياقوت
عليه الرحمة قط قلمي تغير ايلدي خطي دخي
متغير اولدي زيرا خط قلمه تابعدر قلم
اعلا اولورسه خط دخي اعلا اولور
اكر قلم مرادجه اولمزسه هرنه دكلو ا
جد جهد ايلسك كم قلمدن حسن

خط کلمز بو سببدن درکه شیخ
جمال الدین یاقوت خطنی ابن بواب خطنه
ترجیح ایتمشلردر اما ترجیحلری نازکلکدن
یوقسه اوصول و قواعده دکل اصول اولدر
ابن مقله وضع اتمشدر دائره و نقطه
ایله التی نوع اوزره قلمشدر که بین الاستادان
شش قلم دیو مشهوردر و هر برینه
لفظ و معناسنه مطابق نام قومشدر
برینه محقق دیو نام قومشدر بچوق

در
که
که

بلوکی سطح یعنی دوزدر و ایکنجی سنه
ثلث دیو نام قومشدر زیرا دورت
بلوکی سطح در اجنجی نسخ در حقیقتده تابعدر
دردنجی سی ریحانیدر نسخ دیمشلردر که
اکثر کتابتی نسخ ایله یازمشلردر گویا کیم
غیری یازیلری نسخ ایلمشدر و بشنجی سنه
توقیع دیرلر اندن اوتوری کم نصفی دوردر
و نصفی سطحدر و نشان احکام و سجلات
بو خط ایله یازمشلردر التنجسی رقاع دیو

دیونام

دیوانی ویرمشلردر اندن وتورسکه
رقعه لری ومکتوبلری بو خط ایله یازمشلر در
پس شش قلم دیدکلری بونلردر
بونلردن طشره خط یوقدر صکره
تعلیق و دیوانی و بونلرک امثالی پیدا اولدی
پس ابن مقله بو ترتیب اوزرینه هر برینه
بر نام قویوب بری برندن ممتاز اعلا ایلدی
اصول و فروعنه کوره سلطان الکتابین
شیخ جمال الدین یاقوت علیه الرحمة اجمالا

بو شعري دیمشدر شعر اصول وترکیب
وکراس ونسبة صعود وتشمیر ونزول
وارسال نته کیم امیر المؤمنین حضرت
علي کرم الله وجهه دیمشلردر
اعلم ان حسن الخط مخفي في تعلیم
لاستاد وقوامه في کثرة المشق وترکیب
المرکبات وبقاؤه علی الاسلام والمسلم
في ترك الالمنهیات ومحافظه الصلوه
واصله في معرفة المفردات قال

قال علیه الرحمة والسلام عن اصول الخط الصلوة

قرّن حرفك وقرّن بین سطرك وطوّل سنان

قلمك حضرت علی کرم الله وجهه بیوردیکه

خطك علاء اولماسی استادك تعلیمیده

وجوق یازمقدن نشئت ایدر وخطك ثباتی

ترك منهیاتدن ونمازه مداومتده در بو حدیث

شریفی حبیب اکرم صلی الله علیه

وسلم حضرت علی یه تعلیما بیورمشلردر دیو

استادلردن اشتمشوزدر یا علی حرفلری

در

بری برینه یاقین یازوبن سطوری عیان

ایله یعنی راق ایله وقلمك وجهی وزون

ایله پس امدی اصول خط مفرداتی بیلمکدر

اول جهتدن مفرداتی اول بیان اتدك

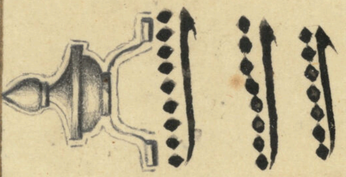
امدی اصل خط نقطه در اندن اوتوری

خط ایکی نقطه در یاخود زیاده در بری

برینه اولشدرسك بر خط اولور **فصل**

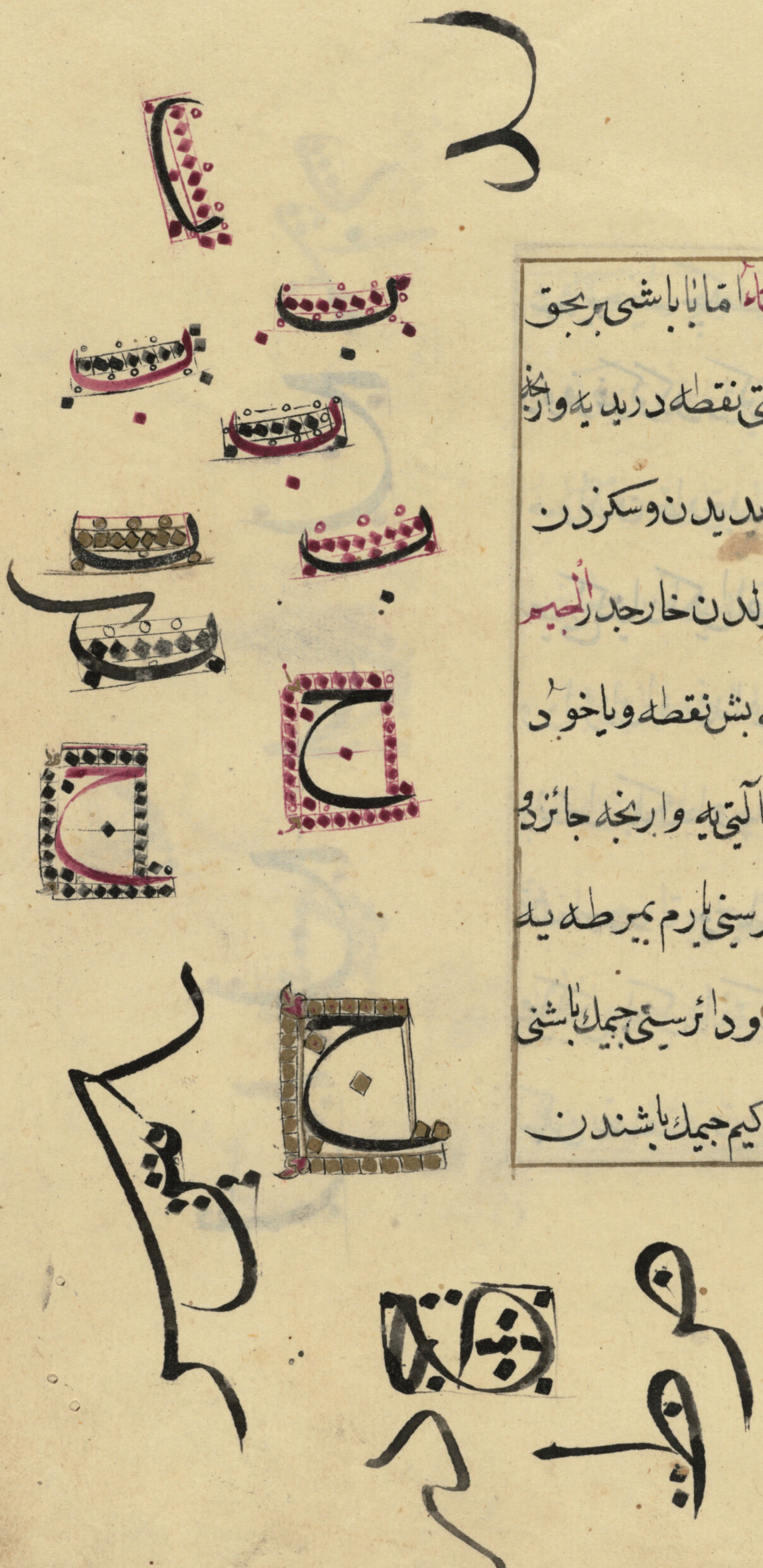
حروف مفرداتی هر حرفك حدنی نقطه

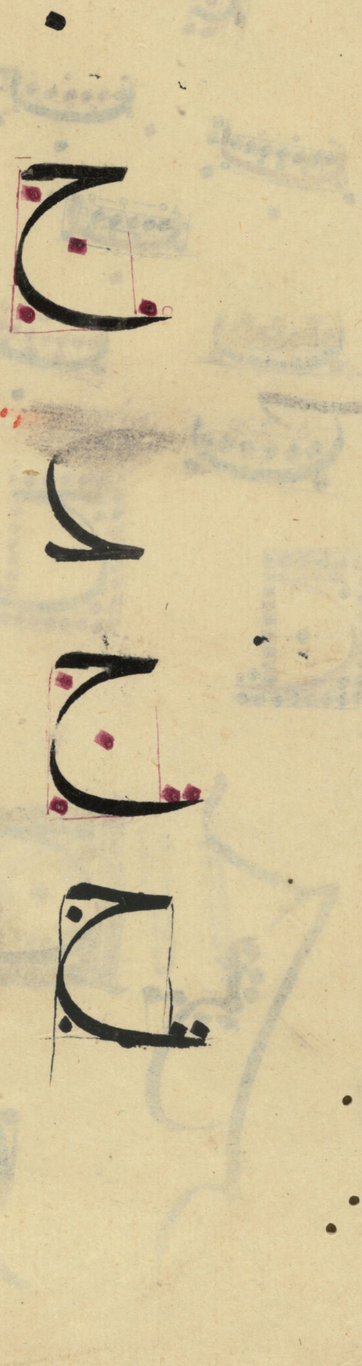
ایله بیان ایدیم **الالف** سکز نقطه در



طقوز

صقوزه وارنجه الباء اما با باشى بر بجوق
نقطه درو اوزنلغى التى نقطه دريديه وارنجه
اما شمره صايلمزاكر بديدن وسكزدن
زياده اولورسه اصولدن خارجدر الجيم
اما جيمك باشى طرسيله بش نقطه وياخود
بش بوجق نقطه اوله آلتيه وارنجه جائزدر
ديمشلر وجيمك دائرسنى يارم بيرطه يه
تشبيه ايتمشلردر ودائرسنى جيمك باشنى
كچمه مك كركدر شويله كيم جيمك باشندن

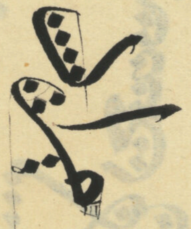


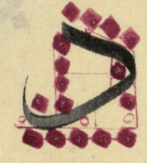


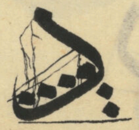
اشغا بر خط چکسه لر دائره یه دوقونور دوقونمز کرکدر اکر جیمك باشنی کچرسه اصولدن خارجدر ودائره نك بیوکلکی یعنی کنیکلکی الف قدر کرکدر ودائرنك اشغه اوجی یوقرواجندن بر نقطه بلکه اوچه دك کچمك جائز دوتمشلردر وجیمك دائرسی ایرلدوغی محل ایکی بلوکی قالمق کرك دیمشلر لیکن نصفندن ایرلمق اولی در

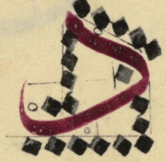
ترکیب

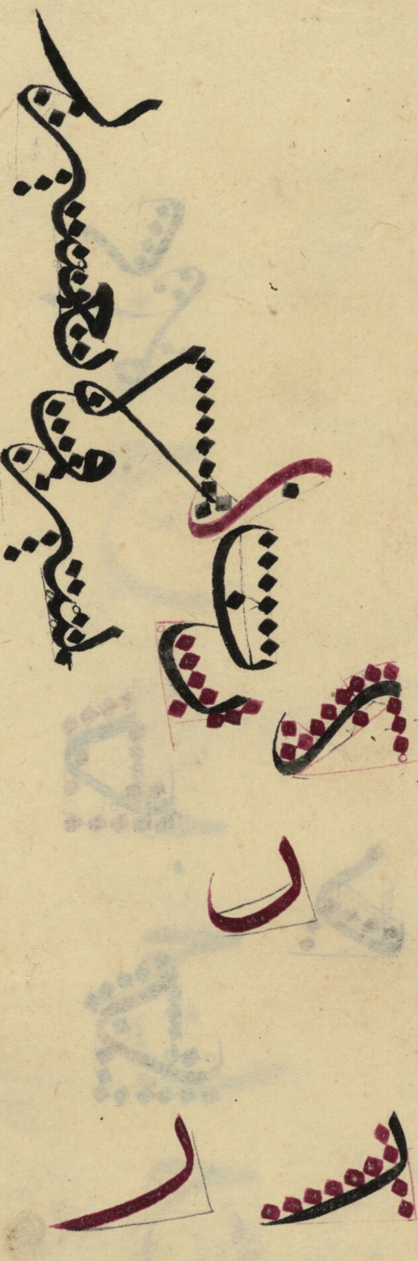
وترکبده دخی بو قاعده اوزرینه کرکدر
مرحوم شیخ جمال الدین یاقوت بو کونه
جیمی اکثر ایکی بلوکی قلمق اوزره یازمشلردر
اما دال اما دال کرکدرکه یوقارو جانبی
دورت نقطه اوله اشغه جانبی بش
نقطه اوله واکر یوقارو جانبی بش نقطه
اولورسه والحاصل یوقاروسندن
اشغه جانبی التی نقطه اولور والحاصل
یوقارودن اشغه سی بر نقطه زیاده





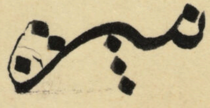


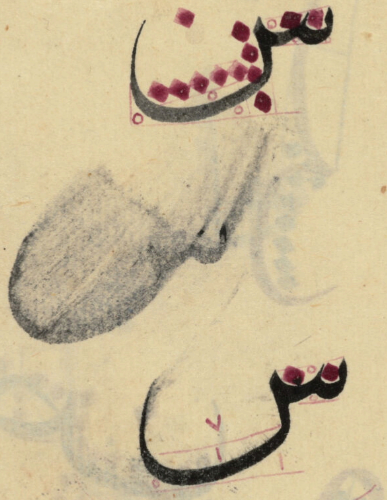




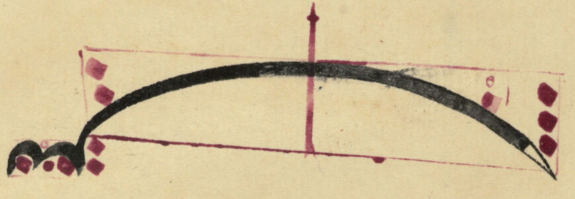
کرکدر شویله کیم یوقاردن اشغه‌یه خط
چکسک اشغه‌سی بر نقطه زیاده قاله الراء
اما را باشی اوچ نقطه کرکدر انجه دن
غیری یعنی را باشی اشغه چکلدکده انجه
یر ظاهر اولور اندن ارسال ایدرلرکه
استادلر ثمرة الارسال درلر
واو زیلغی التی نقطه کرکدر ❀
یدیه وارنجه اکر دورلی یازیلورسه
ثمرسز بش نقطه کرکدر ●

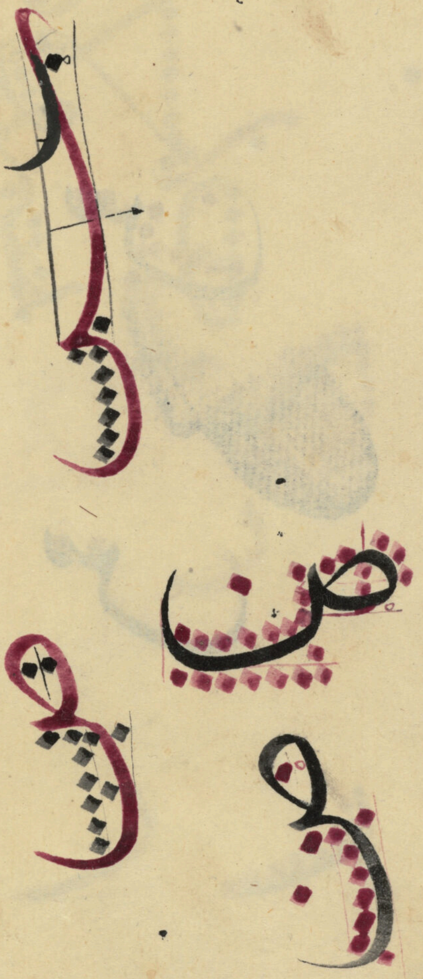
السين



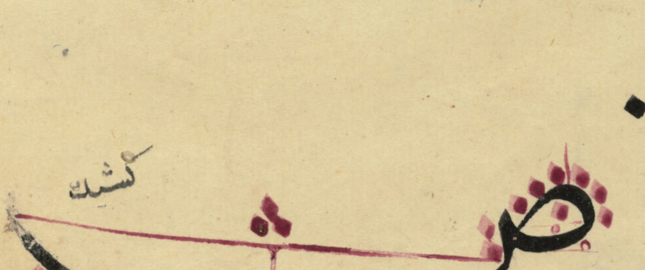


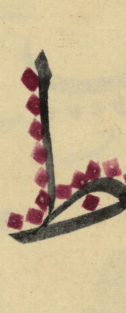
السین اما سینک اوکلکی دندانی بر نقطه
کرکدر و اوکلکی دندانی بیاضی بر نقطه
کرکدر و ایکنجی دندانک بیاضی بر نقطه
و یارم نقطه کرکدر و اوجنجی دندانک
اشغه چکدکده اوج نقطه کرکدر
اما روم استادلری دورده دک
جائزدر و تمشلر و بدن سینلی نقطه
و یدی نقطه جائزدر و اکر دندانه
برینه کشیده ایدرسک اول کشیدنک

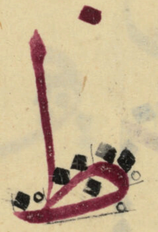




زاویه سنه وار نجه بر خط چکسک
قوسه بکزمک کرکدر بنوک کبیلره
ارسال قوسی دیرلر هر بار که سنک زاویه سین
کشیده ایده سین کرک دندانلو اوکرک
دندانه [illegible]سون اول ارسال قوسی
دیرلر بنوک کبی **الصاد** اما صاد
دورت بلوکدر و اشغاسی دخی ایله دور
وصادک بیاضی ایکی نقطه درو قارنی
سین قارنی کبیدر اگر زاویه صادی

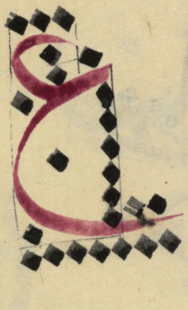


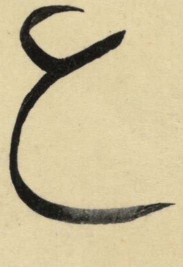


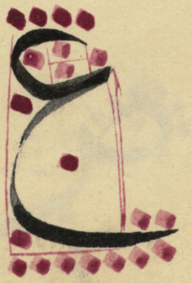


کشیده لو ایدرسك سینك ارسالك
قوسی کبیدر الطاء امّا طانك
الفنی لتی نقطه کرکدر وطانك
اوستی اوچ بلوکدر ایکی بلوکی صاغ
جانبه طوغری چکه وبر بلو دوزلو اوله
واشغا سین طوغرو چکه صاد کبی
دورلو اتمیه شویله کم اوستنك
اوجنی بربچق نقطه یاخود ایکی نقطه
کمك کرکدر • وطانك

اوستینك الف یرندن اشغا دوزه
اولشدوغی یره دك بربچوق نقطه یاخود
ایکی نقطه کرکدر ● وطانك بیاضی
صادك بیاضندن اکسك کرکدر
وطانك بیاضی استره کبی اوله العین
اما عینك باشنی اوچ بلوك اتمشدر
اول هلال کبی ایکینی را باشی کبی ●
اوله ● اوچنجی ضلعی جانبندن بروچکله شویلکم
هلاله مشابه اوله عینك باشی بر نقطه



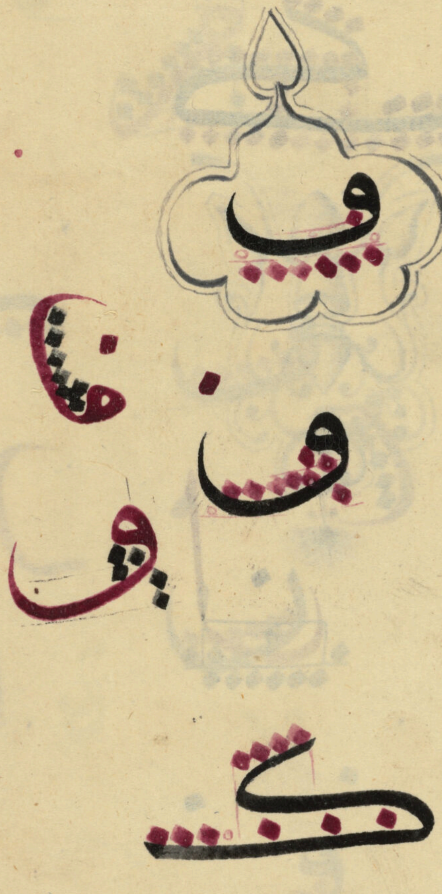




یکه

نجه دائرسی جیم دائرسی کبی اولا •

الفاء اما فاء باشی مدورد
دکلدر مثلثدر و بیاضی ارمود چکر
دکینه بکزر اوله و کردنی بر نقطه
اوله و بدنینک اوزنلغی با کبی اوله
القاف اما قاف باشی فا باشی کبی
اوله و کردنی ایکی نقطه اوله و زاویه‌سی
نون کبی اوله **الکاف** اما کاف
باشی دورت نقطه اوله و اوزنلغی



سکز نقطه اوله و التندهکی خط کاف

باشی اوچ نقطه کچمک کرك و کافك

بیاضی بربچق نقطه یاخود ایکی نقطه

اوله و باشینك بیاضی اوچ نقطه وله

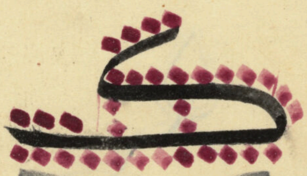
اما محققده بر نقطه بربچق نقطه ثلثدن

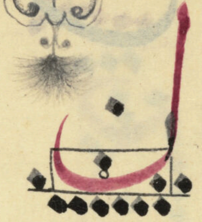
اکسك کرکدر الام اما لامك الفی الف

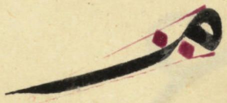
قدر کرکدر و تنی با کبیدر محققده

اما ثلثده نون قارنی کبی اوله الميم

اما میم باشی محققده باشی واو باشی







کبی

کبی اوله وقویروغی رائی مرسله کبی •

کشیده لو اوله اما ثلثده میمک باشی مثلث

شکل اوله که بیاضی دمرجیلر اورسی کبی

اوله قویروغی چنکل اوله **النون**

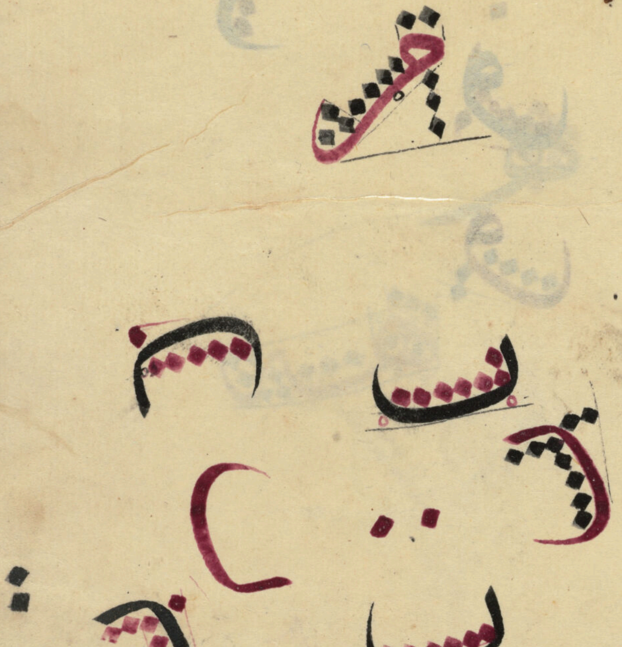
اما نون باشی محققده ایکی نقطه

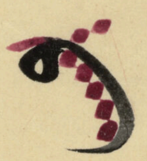
اوله واو زلفی کبی اوله اما ثلثده اوچ

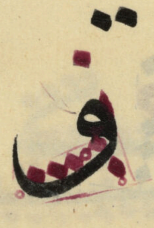
نقطه در دورده دک جائزدر وتمثیلده

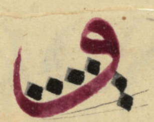
وقارنی سین کبی اوله **الواو** اما واو

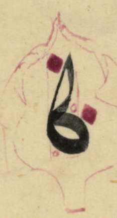
ایکی دورلو دربری اوزون وبری

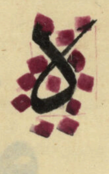












مدوّر دور ر باشی فا باشی كبی اوله

و دوری بش نقطه قدر اوله التی یه دك

جائزدر امّا اوزونلغی راقل ربیوك كركدر

أهاء امّا ها اوچ دورلو دور

بری عین هره و بری اوذن الفرس در

و بری لام كبیدر و بیاضی مونومیلر كلاهی

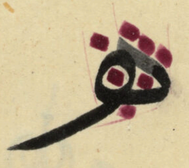
كبیدر هاء الهرّه اوچ خط دن مركبدر

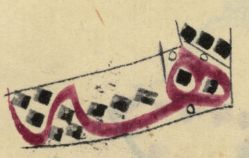
اوّلی را باشی كبی اوله و ایكنجی خط

ایكی نقطه و یارم اوله و اوچنجی دورت

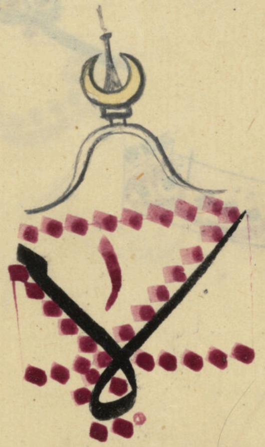
نقطه

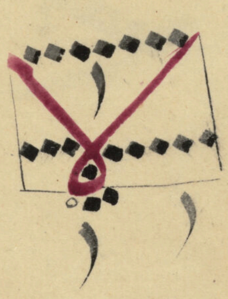
نقطه اوله دوریله تقاطع محلنه کلنجه
وایکی کوزلری بر نقطه اولا هاء اذن
الفرس لتنک کبی مدور واوچ خایه سی
کبی اوله واوستی اذن الفرس کبی اوله
ها لام الف کبی ولامن اولدرا باشی
اوچ نقطه مقداری لام الف کبی
صول جانبدن چکه وایکی نقطه
وبارر صول جانبه میلی اشغه چکه
اندن صاغ جانبه بش نقطه مقداری





چکه لام الف کبی بیاضی مولویلر کلاهنده
مشابه اولا **بیان لام** اما لام الف
اوچ خطدن مرکبدر اولا اصول
جانبندن بر الف چکله و ایکنجی خطی ایکی
نقطه یارم اوله و اوچنجی خطی صاغ
جانبه چکه بلکه اون نقطه‌یه دک چکه
بو طریق اوزره مثلث شکل حاصل اولور
بری هاء مفرده‌دن و مشابه دلدن
شویله کیم بیاضی کلاهی مولویلره مشابه





کورکدر

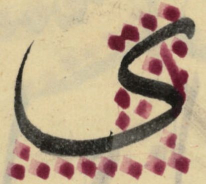
الياء اما باشی کاف باشی کبی عمومکدر

کرکد روا کبی خطی آصلنغ طرفنه

ایکی نقطه ویا رمچکه اما قرنلی اوله

صوقوسك طوره جمله معکوس

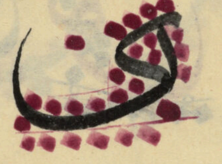
دال شکل اوله اوستادآن سلف



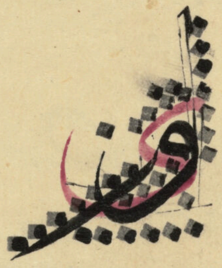
صوداچق یری دکینه یازمشلر در

شویلکیم صو قرار اتمیه بو بجلین و قارنی

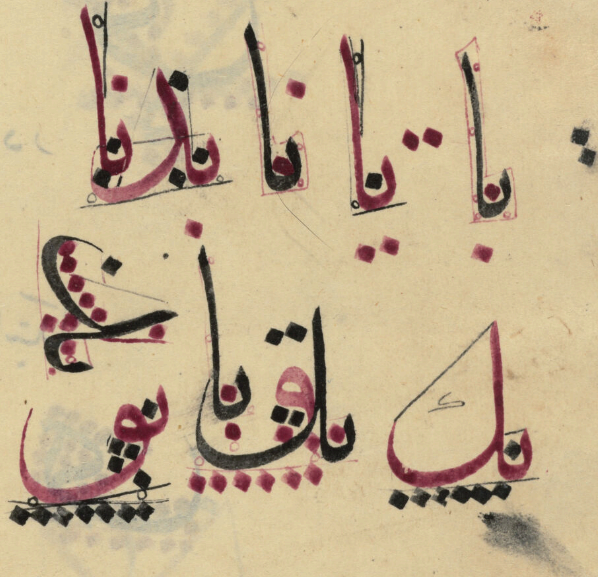
سین قارنی کبی اوله و یانك قرنی ابتدا

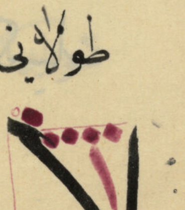


باشندن ناشغه برخط چکسك

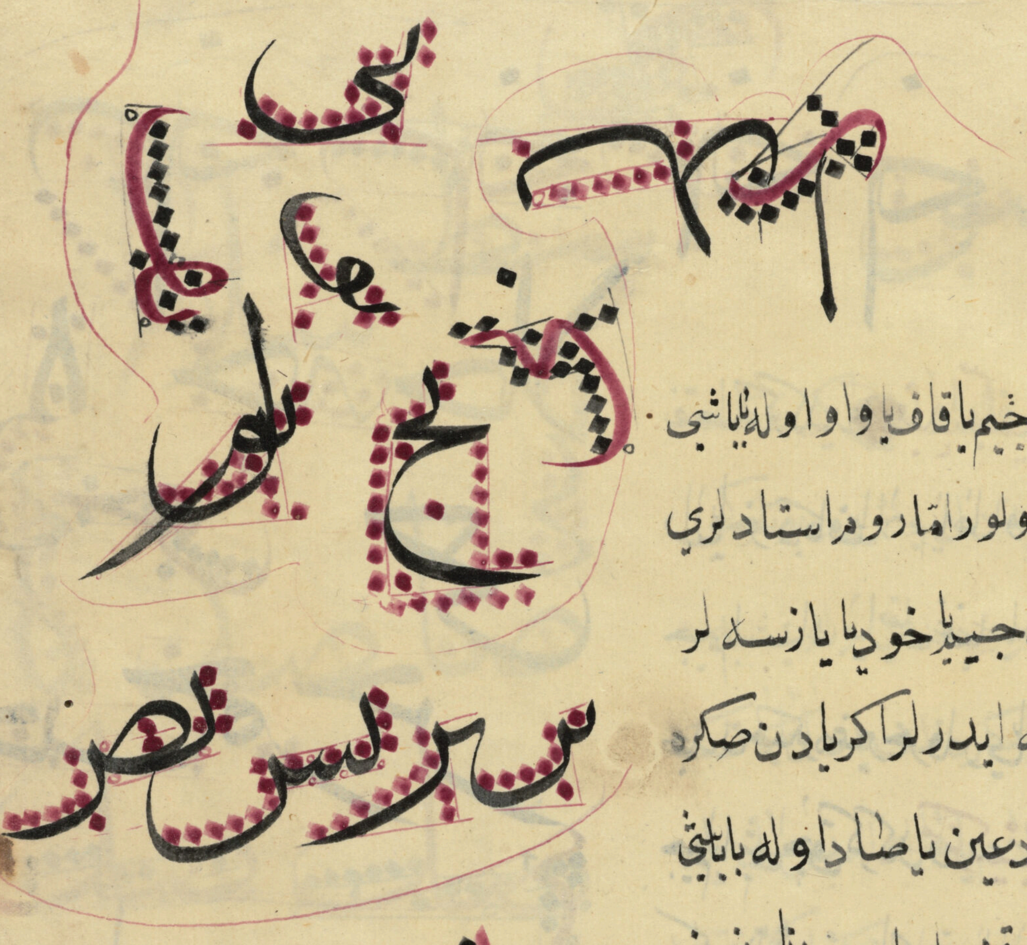


طوغری لانك قرنی باشنه طوقنماق کرکدر
بنوك کبی ایکنجی فصل ترکیب بیاننده در
منفرده اولنلرك دیدك شمدن کیرو
ترکیبلره کلدك بش امدی الفکه اول
اوله برحرف کا ترکیب اولوب اولشمز
اما برحرفك اخرنده اولسه یعنی صوکنده
اولسه اولشور مثلا بانك ویانك
ونونك که اخری الف اوله یا دال یا قاف
طولانی برنقطه اولور بنوك کبی و کریادن

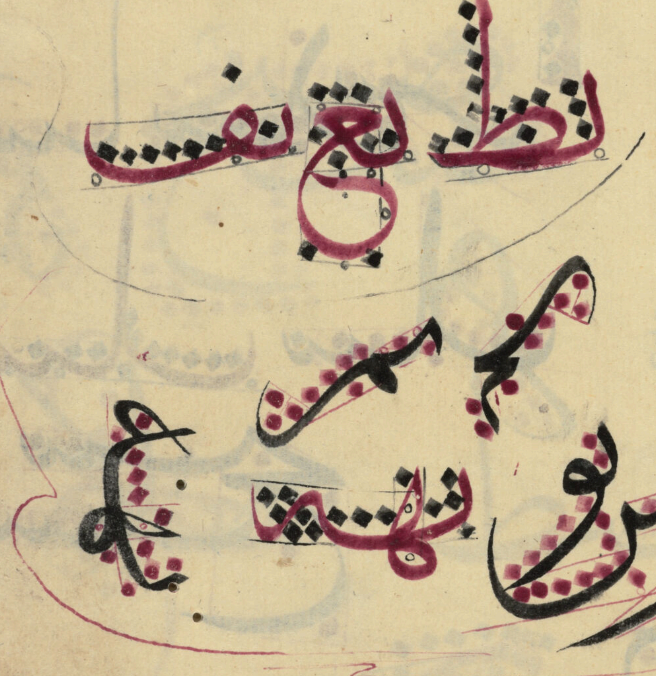


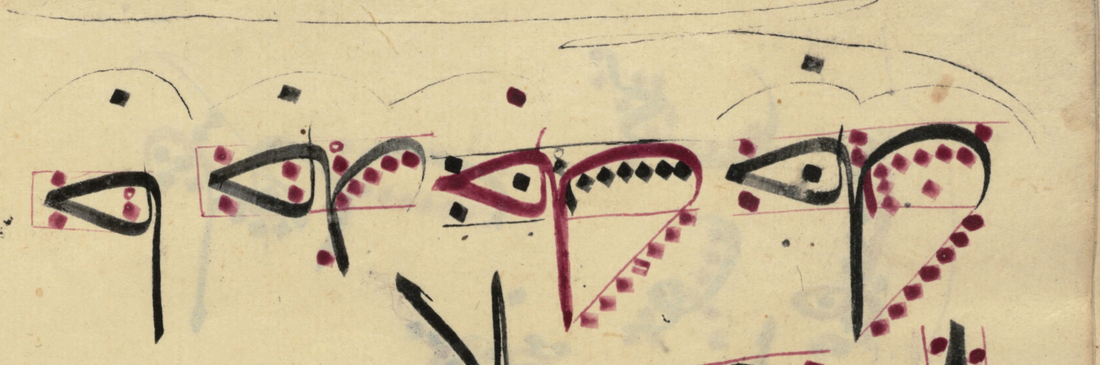


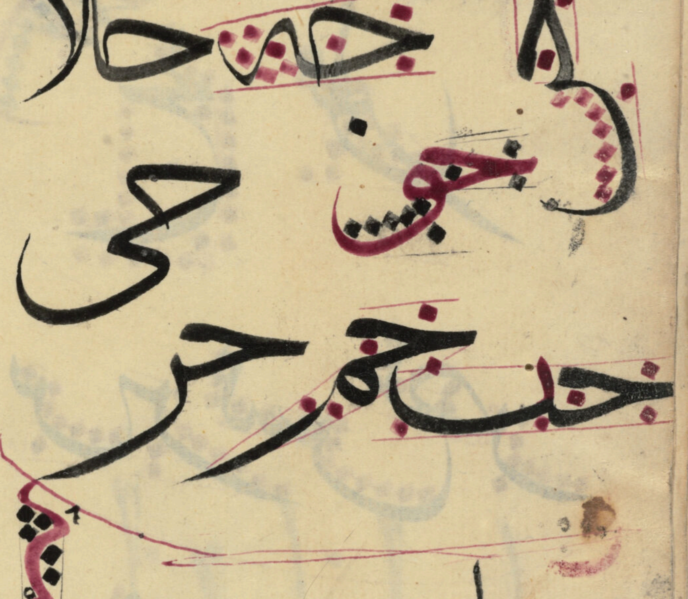
صکره



بادن صکره خیم یا قاف یا واو اوله یا باشی
ایکی نقطه اولور اما روم استادلری
یادن صکره جیم یاخود یا یازسه لر
اوچ نقطه ایدرلر اگر یادن صکره
سین یاخود عین یا صاد اوله یا باشی
اوچ نقطه قدر اولور حدنا ونون
ویاکه اولده واقع اوله بویله یازیلور
واگر سین اراسنده دندانه لو حروف
واقع اولورسه سینده فرقی ایچون اوچ







نقطه کرکدر [illegible] **بعد الجیم** الف یا خود

دال یا خود کاف یا لام یا ها اولاجق اولورسه

جیم باشینک بیاضی غنبه یازیلور و اکر

جدن صکره غیر حرفلری یازیلورسه

جیم باشی چوق کرکدر **اما ترکیب** اولنده سیندن

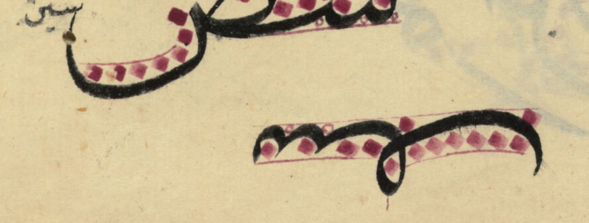
صکره یا یا جیم یا کاف یا لام یا دال یا ها

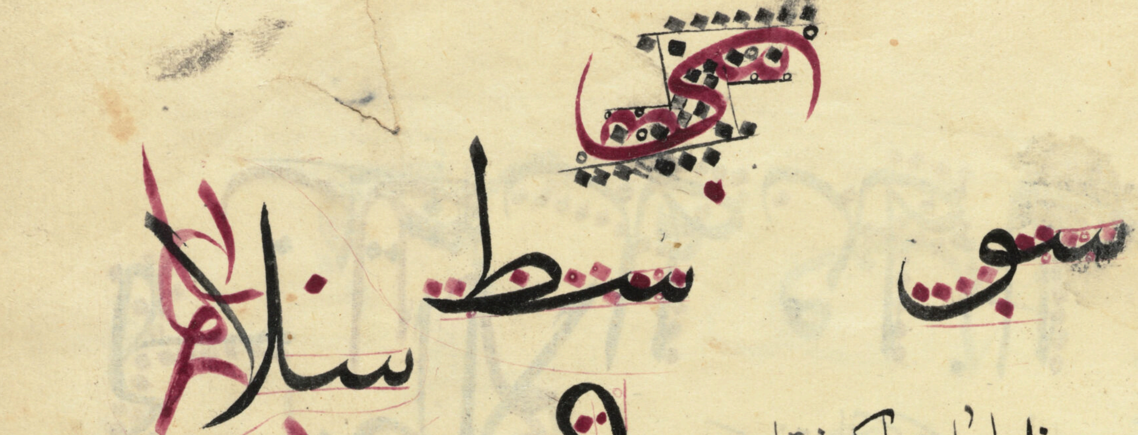
سینک دندانه لری نه قدر یر طوترسه بو حروف ایله

اولورسه سینک راسی اولقدر کرکدر

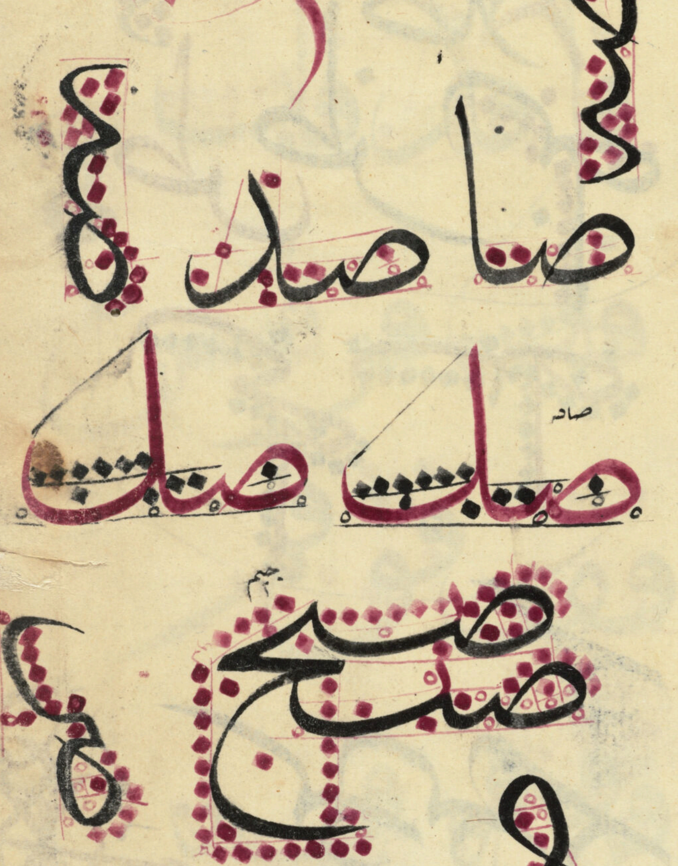
و اکر سینک دندانلرین یازدقدن صکره

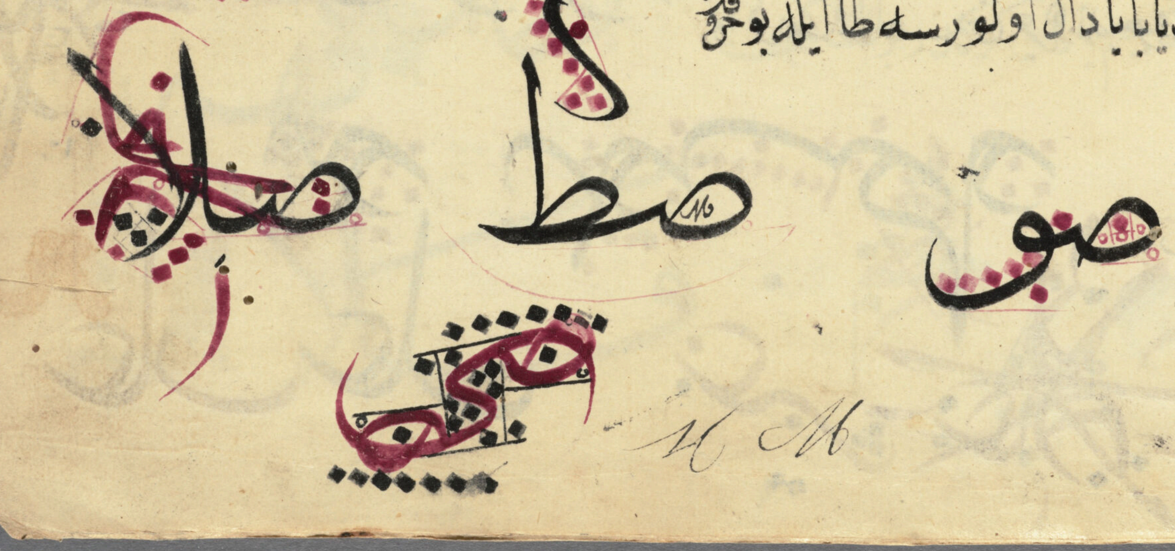
الف یا صاد یا را یا طا یا فی یا واو اولسه

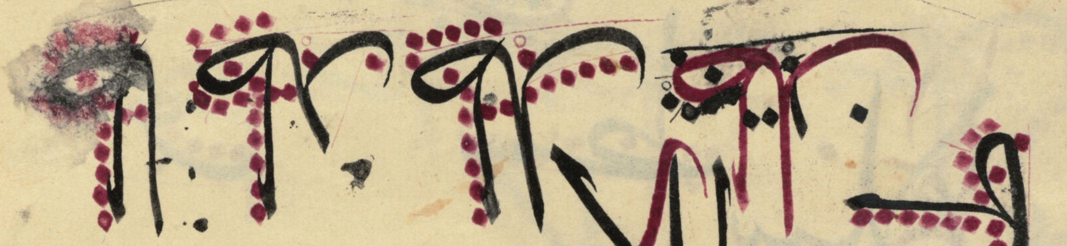


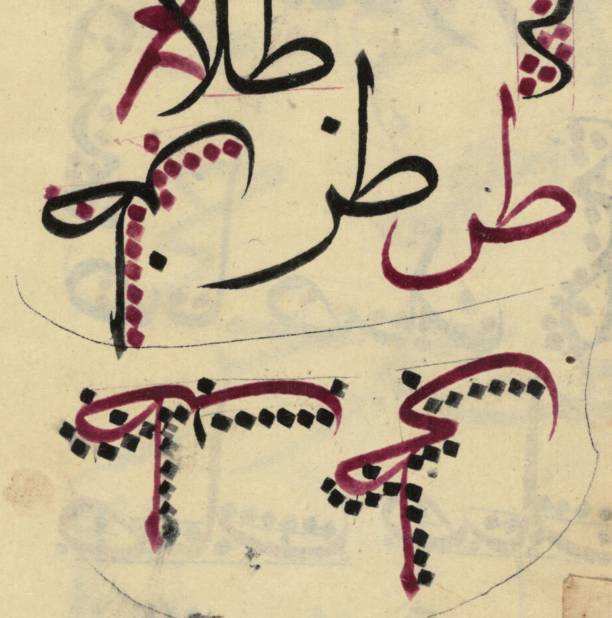


سین ایله بو حرفك ارا [illegible] ایکی نقطه •
گرکدر اوچه دك جائزدر بونلر کبی
اکر اول **حروف** صاد اولورسه •
صاددن صکره الف یا دال یا کاف
مفرده یا لام یا ها اوله پس صاد ایله
بو حروفك راسی سین کبی ایکی نقطه
گرکدر بونك کبی بوکه بکزینلر هب بویله‌در
ترکیب اولنده اولورسه و طادن صکره
الف یا با یا دال اولورسه طا ایله بو حروفك

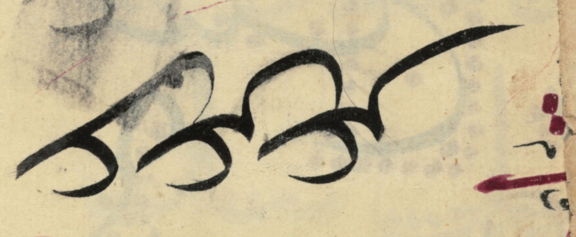


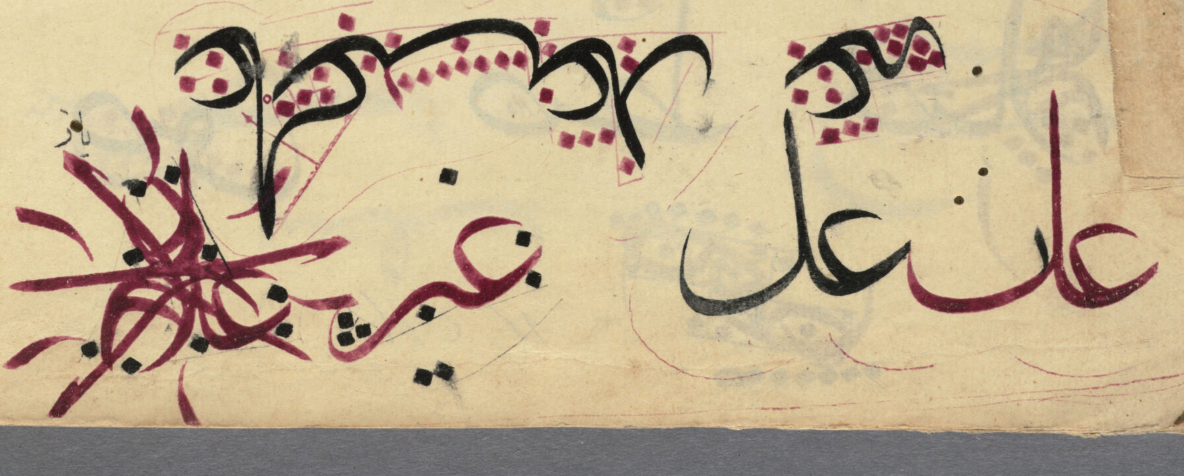


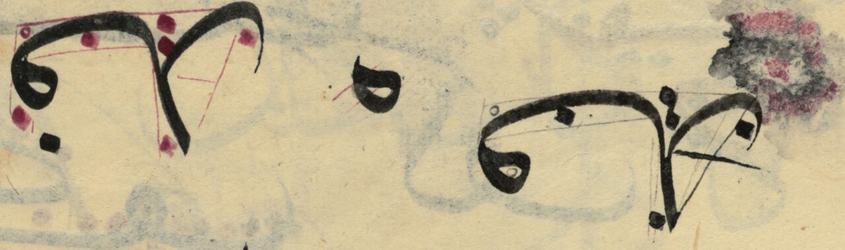


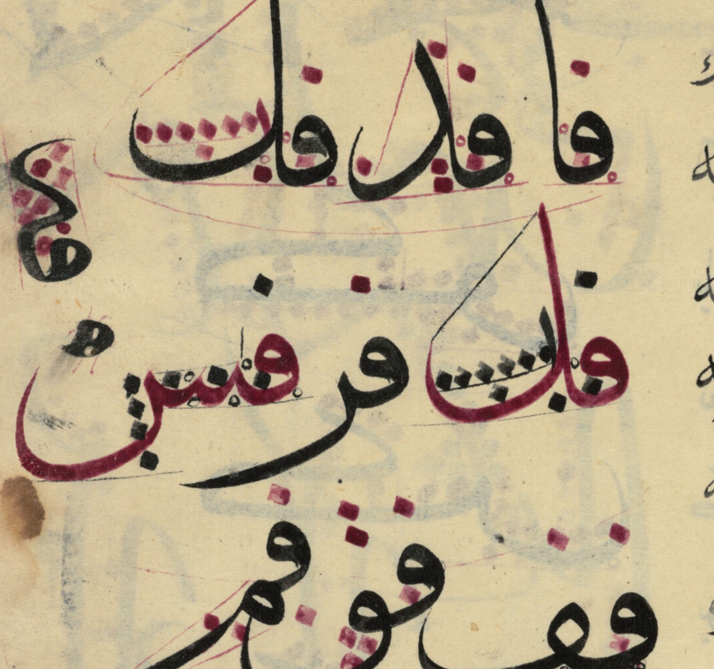


ایکی نقطه کرکد بونجلین واکر طادن
صکره یا اولاجق ولورسه اراسی
ایکی بچو نقطه قدر اوچه دلك
جائز امّا نقطه طانك لفندن عدّ
اولنور ترکیب اولنده عین اولورسه
بعد العین یا ایله چنکل را اولورسه
الف یا دال یا ها یا لام اولورسه اول
زمان عین نعلی کرکد ربونك کبی
واکر بعد العین غیر کونه حرف

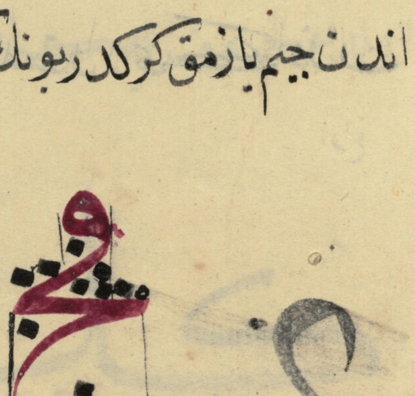


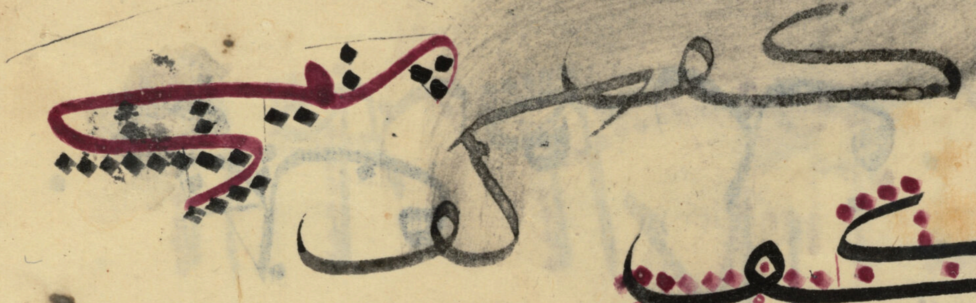


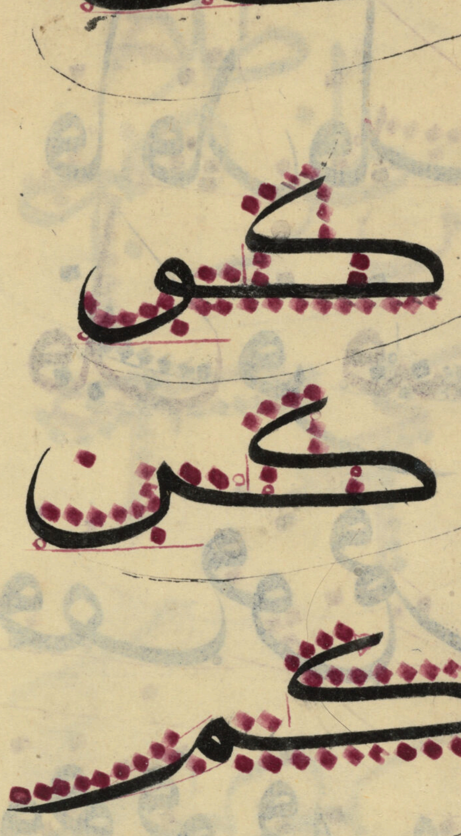



فا فد فك
فك فر فس
فف فق فم
فر فو فه فو فه
فلا في

یازیلورسه عین صادی گرکدر بونك
کبی ترکیب اولنده فا اولورسه
بعد لفا الف یا با یا دال یا را مرسله
یا سین یا کاف یا لام یا خود ها اولورسه
فاء ایله بو حروفك راسی یارم نقطه
گرکدر بر نقطه یه دك جائزدر و اگر
فادن صکره جیم اولورسه بر نقطه
ایله یارم نقطه فا باشین کچك گرکدر
اندن جیم یازمق گرکدر بونك کبی

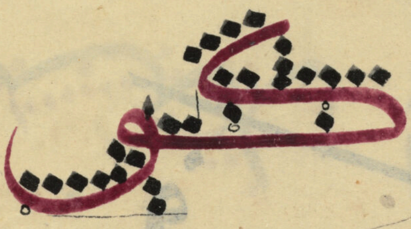


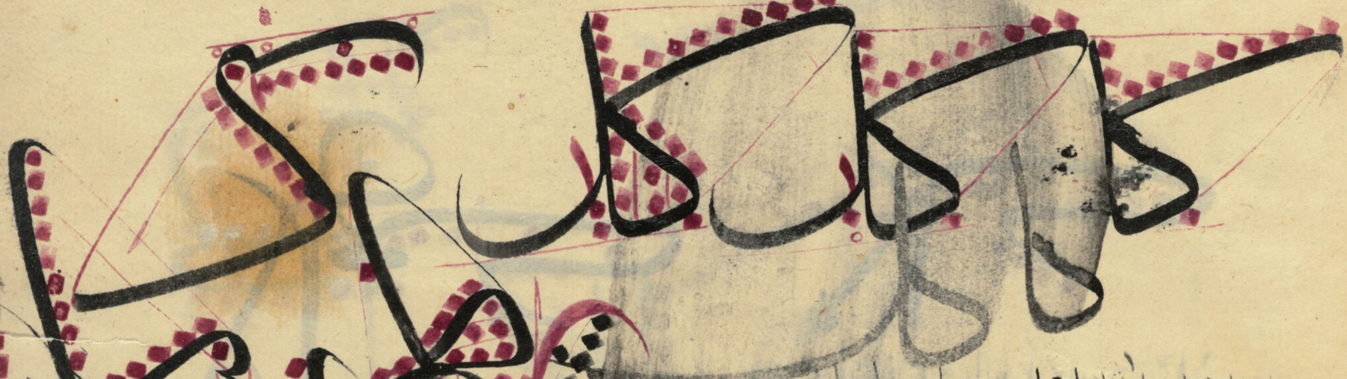




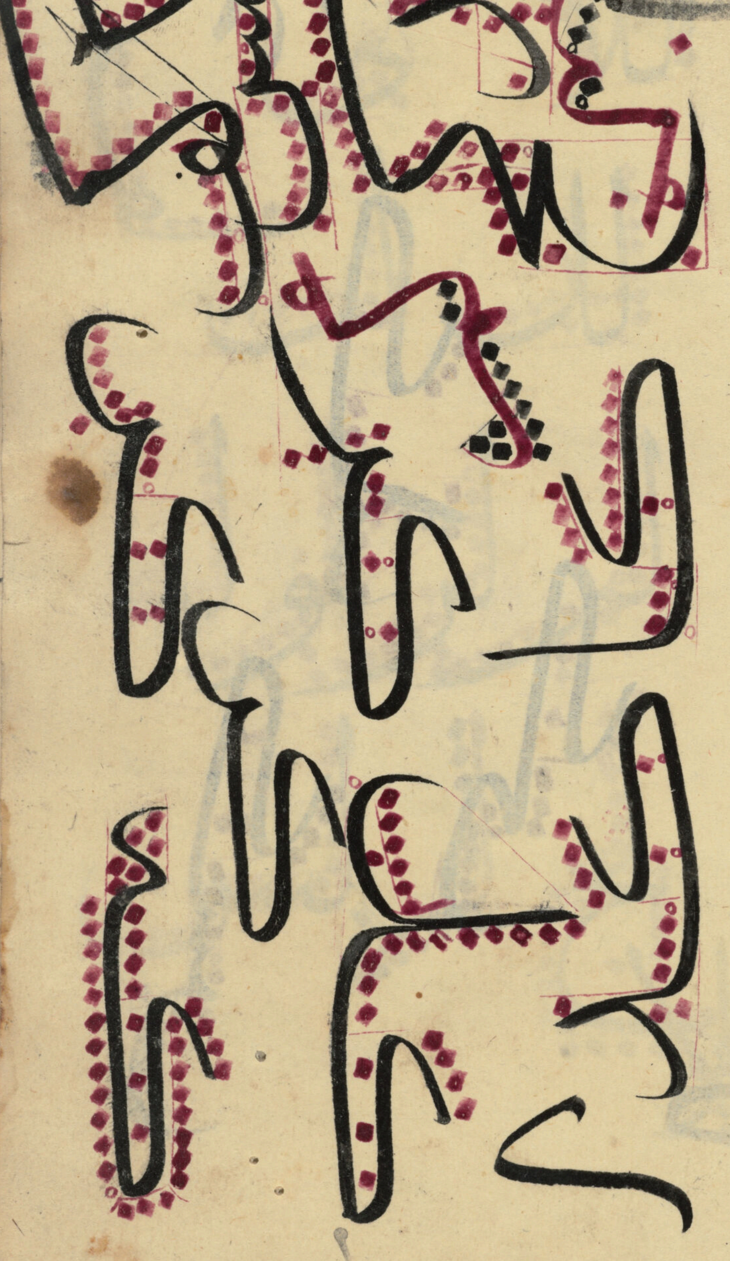
تركيب اولندہ كاف ولاجق ولورسه
اكيدن خالى دكلدر يادلى اوله
ياخوغيرى اوله واكر دالى اولوب
بعده الف ياكاف يالام اوله
كافك يوقارو باشنه طقونارق
يوقاري چكمك كركدر واكر كاف
دن صكره يا اوله يادال ياسين يافا ياميم
يانون ياكاف ياها اوله بوحروفات
ايكى نقطه مقدارى كافدن

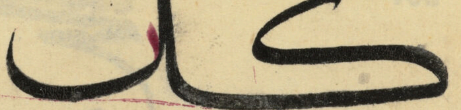
اراغ

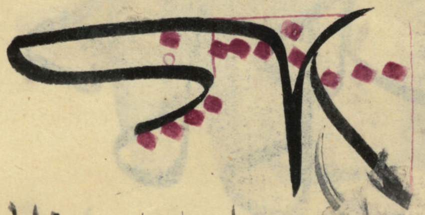


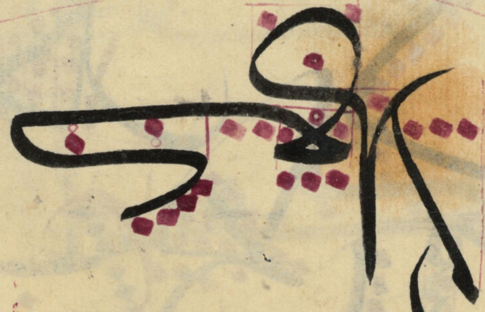


اراغ اولالر اما روم استادلري
كافله سين آراسين بر نقطه
يازمشلر بونجلاين • اكر كافدن
صكره منحني جيم يازيلورسه اكي
نقطه ويارم نقطه مقداري
چكمك كركدر اندن جيم يازمق
كركدر بونلر كبي اكر كاف مسطح اولنورسه
اندن صكره الف ياخود دال ياها يالام
اوله بو حروف ايله كاف باشينك

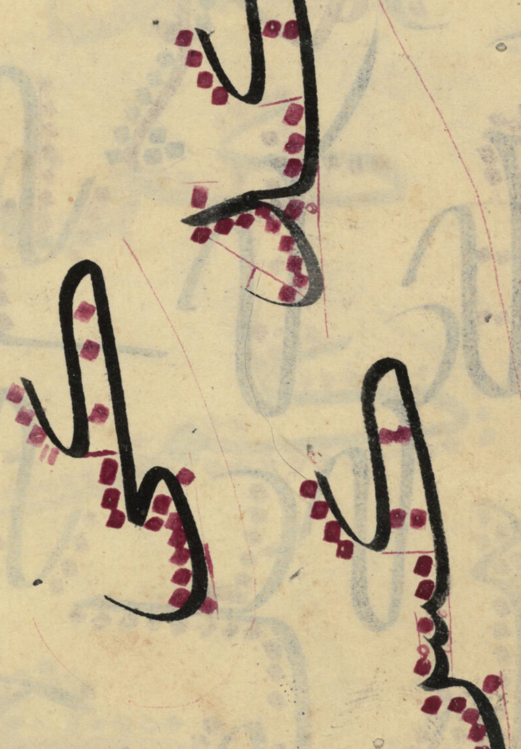




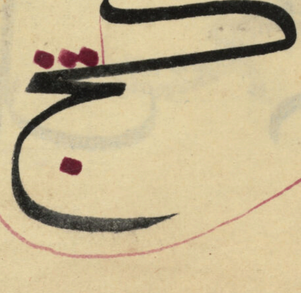




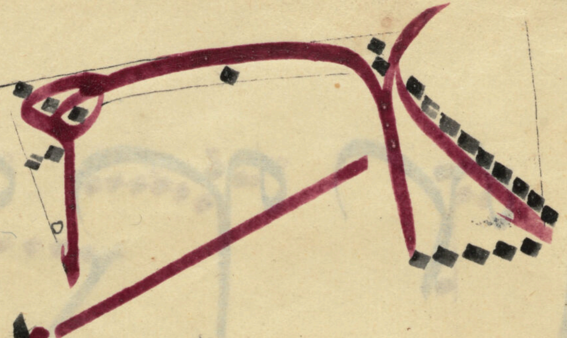
ارایکی ور نقطه اوله بونخلافین
واکر کافدن صکره یا اوله
یاسین یا قاف یا واو ویا نون
اوله کافله بو حروفك راسی ایکی نقطه
مقداری اولمق کرکد بونلر کبی
اکر کاف مسطح جیم ایله یاخود
باء ایله یازلمق لازم کلورسه زبانه
چکمك کرك اوچ نقطه یه دك
ترکیب اولنده لام اوله

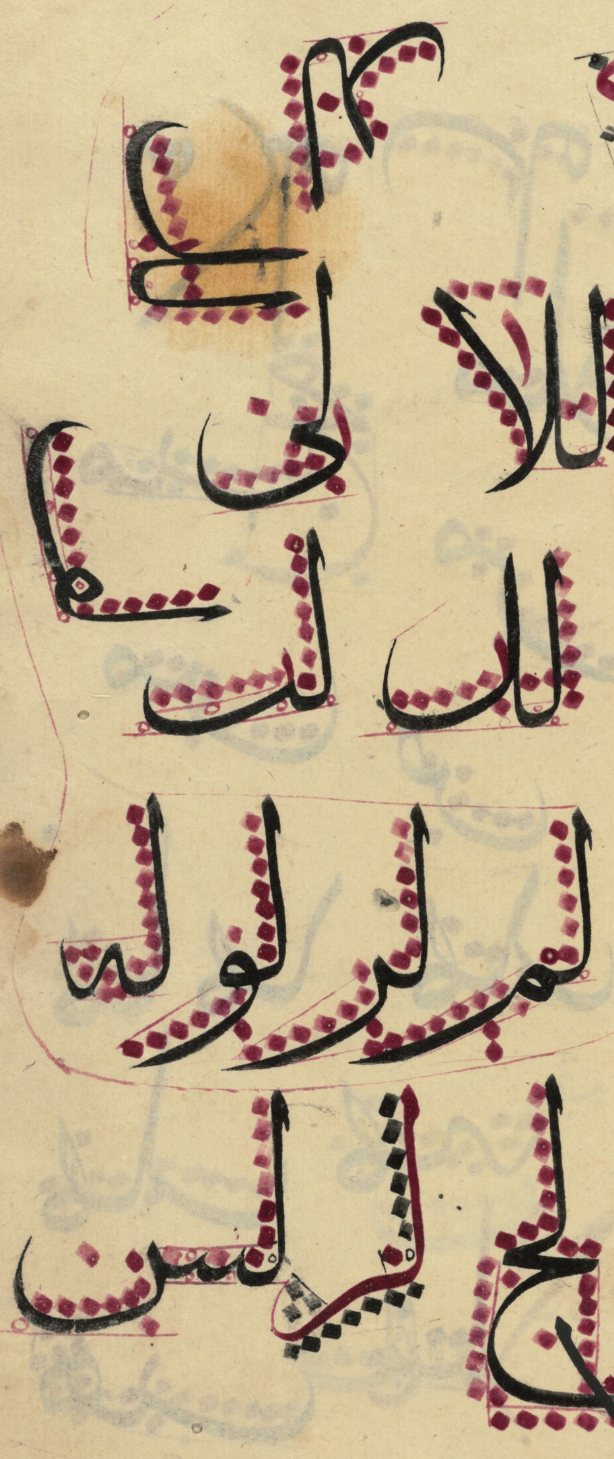


علا

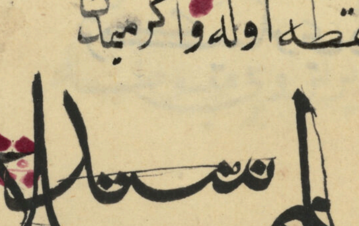


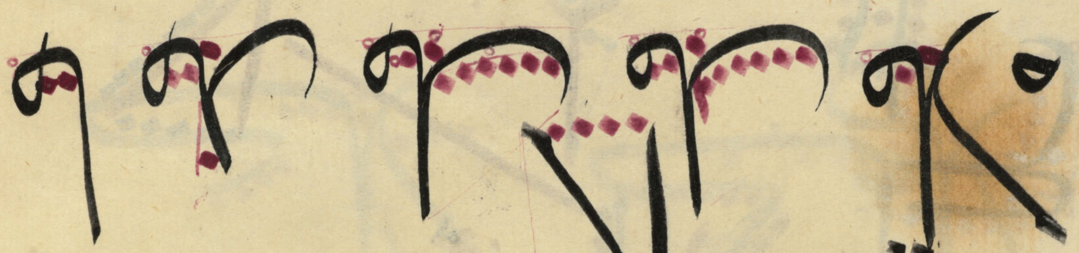
الذن

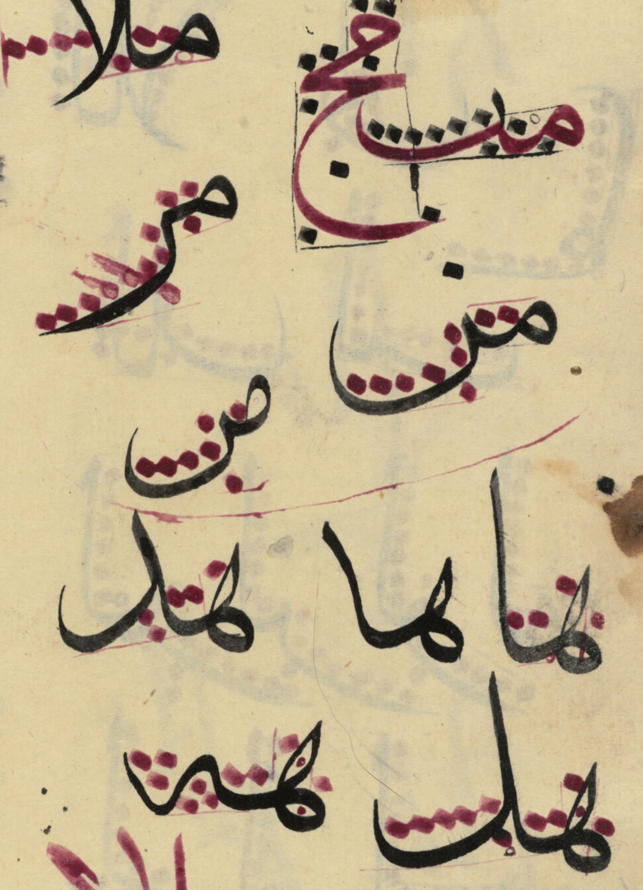




اندن صکره لام الف ولا لام ایله
لام الف راسی ایکی نقطه کرکدر
واکر لام یا ایله اوله یا ذال یا سین یا کاف
یا لام یا ها اوله میم ایله بو حروفك
اراسی بر نقطه قدر اوله زیاده دخی
اوله اکر میم محقق اولورسه
ایکی نقطه اوچه دك جائزدر مثلا
واکر میمدن صکره جیم ولاحق
اولورسه اوچ نقطه اوله واکر میمدن







صكره را اوله یا نون یا سین اوله
میم ایله بو حروفك راسی ایكی ●
نقطه اوله بونلر كبی هاء اولورسه
بعده الف یا دال یا كاف یا لام
اوله هاء ایله بو حروفك راسی ایكی
نقطه قدر كركدر بونجلاین
وباقی حروفك دخی بوڭا كوره
قیاس اولنه اوچنجی فصل پس ایمدی
تركیبلری ذكر ایلدك

حجب

بحسب الوضع واضع هر برینه •

بشقه بشقه اد قومشدر وهر حرفی

قچ کونه یازمشدر انی بیان ایده لوم

الف بر کونه دیر زیاده اولمز هر نه

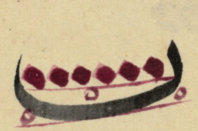
رسم الله یازلسه ینه اول الفدر

تغیر اولنمز حرف الباء

بش نوع اوزره در واچی بر نوع در

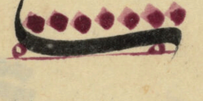
وانکسی

بر نوع دراوج نوعک بری مضمر در

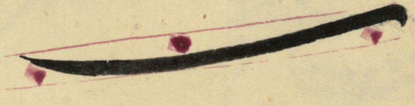


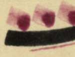
مجموعه دخی دیرلر وبری مبسوطه

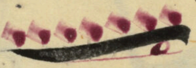
در



مرسله دخی دیرلر و بری موقوفه دیرکه
کسك کبیدر در و اول
ایکی نك بری مجموعه مدغمه در و بری
مرسله در مبسوطه دخی دیرلر
مضمر و مجموعه مدور شمره لویه
دیرلر مرسله و مبسوطه کشیده لویه
دیرلر که شمره سزدر و موقوفه
کسك کبیه دیرلر بونلر کبی حرف جیم
بش کونه در بری مفتوح مسبله

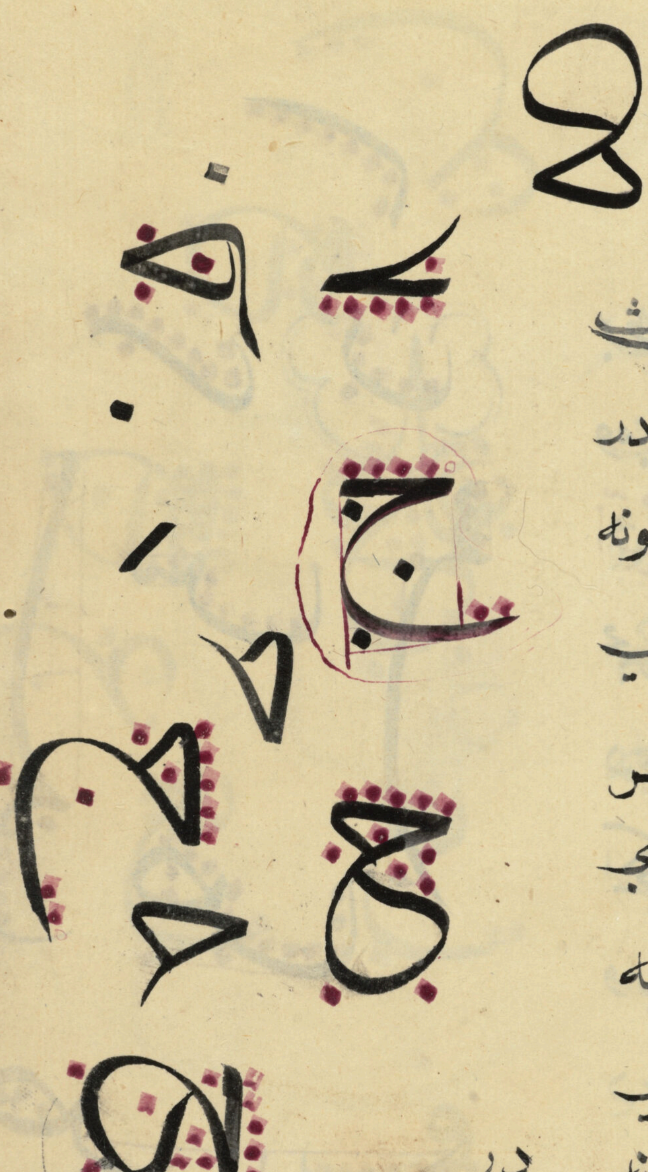


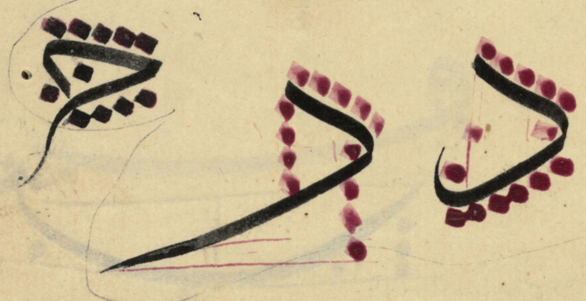




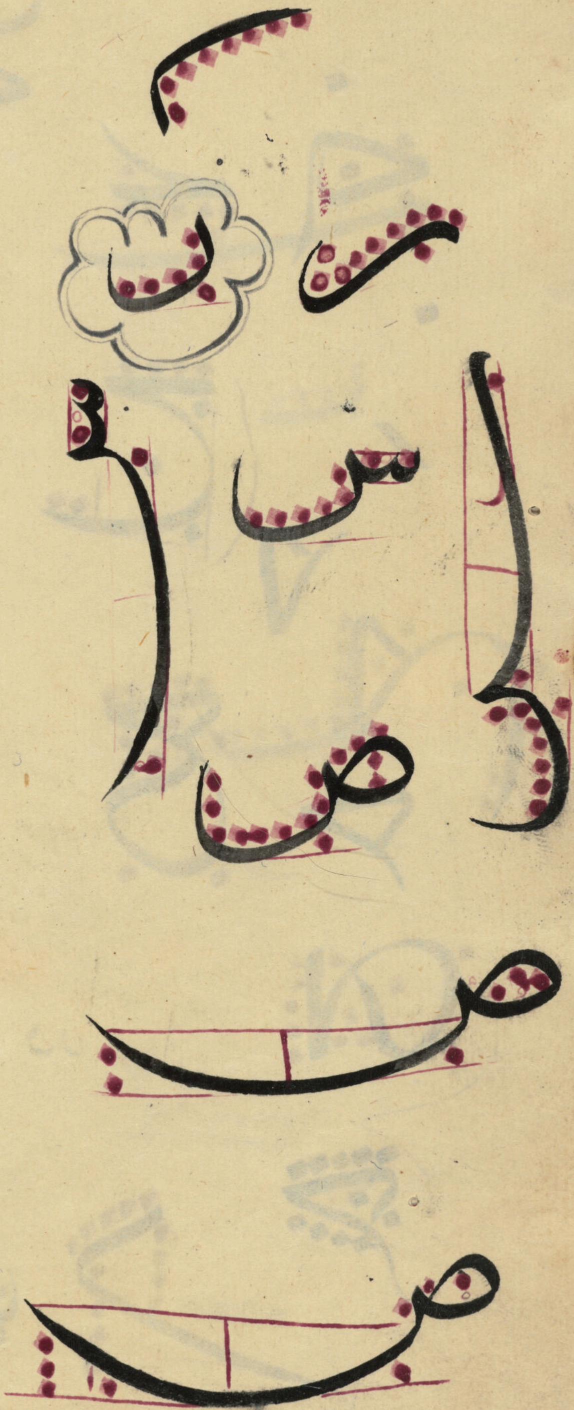
وبری

وبری مفتوح مجموعه وبری مثلّث
مبسله وبری مثلّث مجموعه در
بونلر کبی امّا جیم باشی اوج کونه
در بری مفتوح بری ملحق بری
غنچه دیر بیکانه دخی دیرلر
ومخروطی دخی دیرلر بونلر کبی
امّا دال ایکی کونه بری مجموعه
وبری مرسله دیر مخلسه دخی
دیرلر بونلر کبی امّا را اوج کونه
در



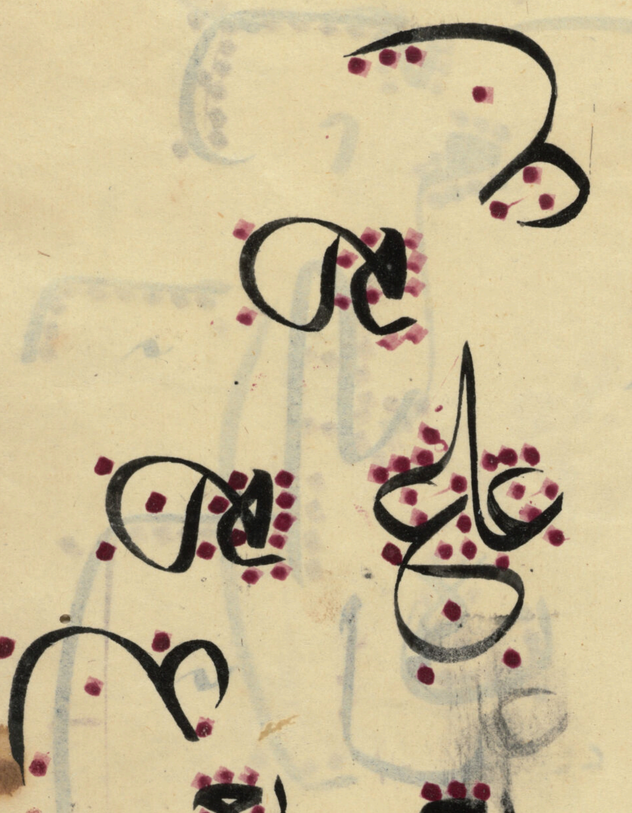


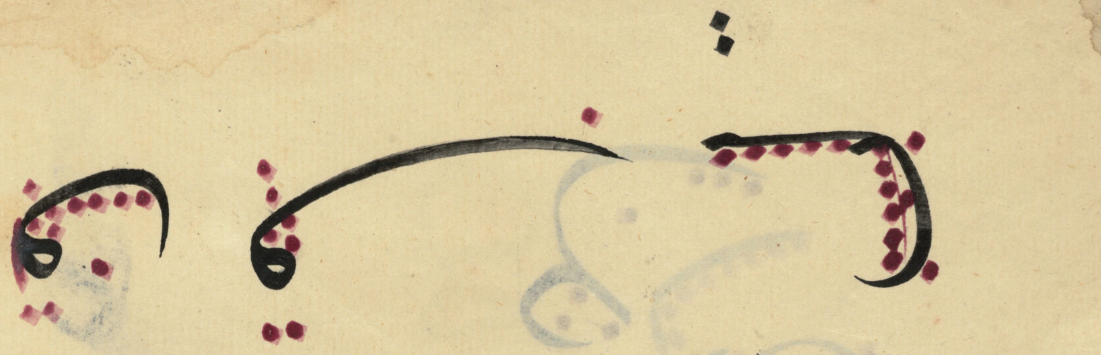
بری مدغمه وبری مجمو وبری مرسله
ومبسوطه دیرلر بونلر کبی
السین اما سین اوچ کونه در بری
مجموعه وبری مرسله ومبسوطه
دخی دیرلر بونلر کبی اما صاد
ایکی کونه در بری مجموعه
وبری مقوره در ومبسوطه دخی
دیرلر بونلر کبی اما عین
یدی کونه در اوچ مفتوح



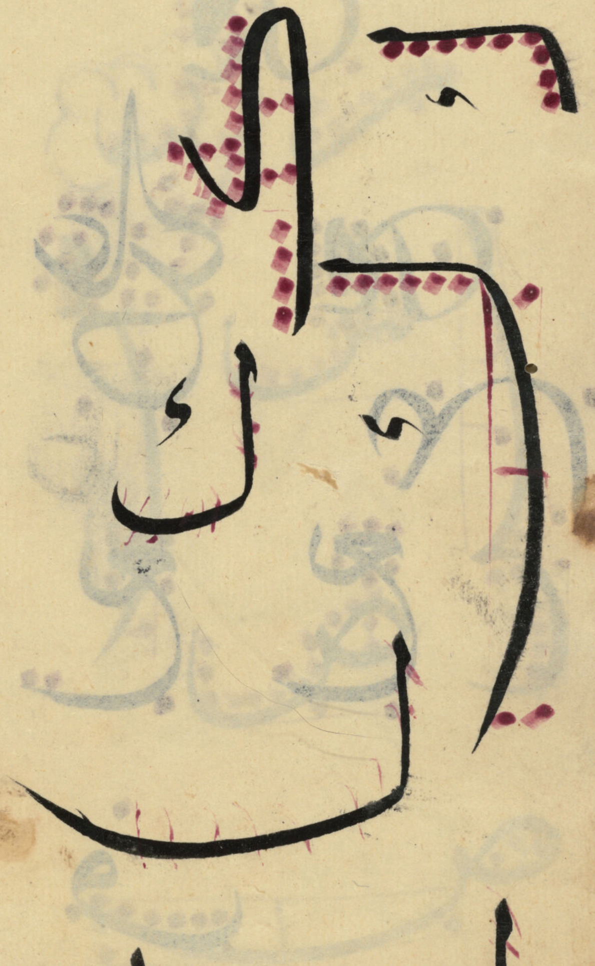
العین

العين دوردي مركب العين در
اول مفتوح العينك بري عين
نعلي در و بري عين صادي در و بري
عين ثعباني در بونلر كبي و اول مركب
العينك بري مركبة مسبله
و بري مركبه مطموسه در بونلر كبي
اما فا دخي اوچ كونه در بري
مجموعه در مدوره دخي ديرلر
و بري مرسله در مبسوطه ديرلر

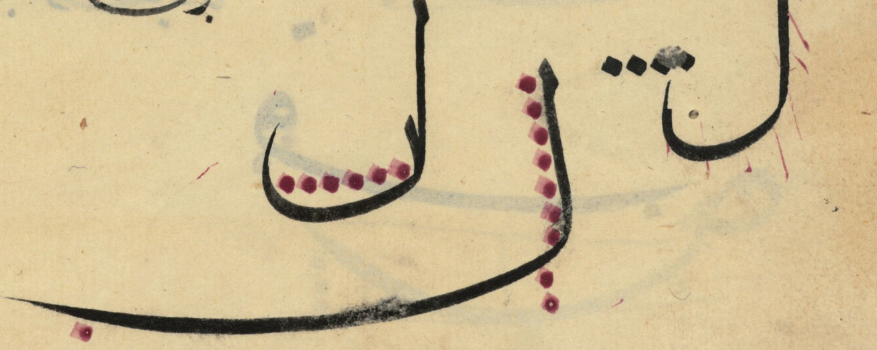


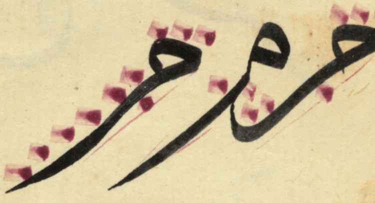


وبری موقوفه در بونلر کبی اما قاف
دخی ایکی کونه در وبری مجموعه
وبری مرسله دیر بونلر کبی اما کاف
دورت کونه در بری مسطح درکه
منجی دخی دیرلر وبری مجموعه وبری
مرسله وبری موقوفه در بونلر کبی
اما لام ایکی کونه در بری مجموعه وبری
مرسله بونلر کبی اما لام بش کونه در
بری مثلث مدغمه وبری مثلث

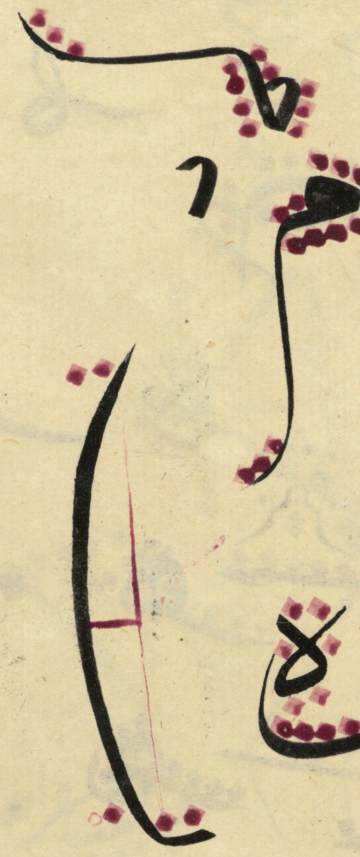


مرسله



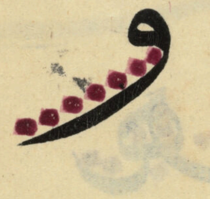


مرسله در مثلث محققه دخی
دیرلر و بری مرسله واوی دیرلر
و بری تقاء مرسله و بری مرسله
مطموسه در بونلر کبی آما نون



در

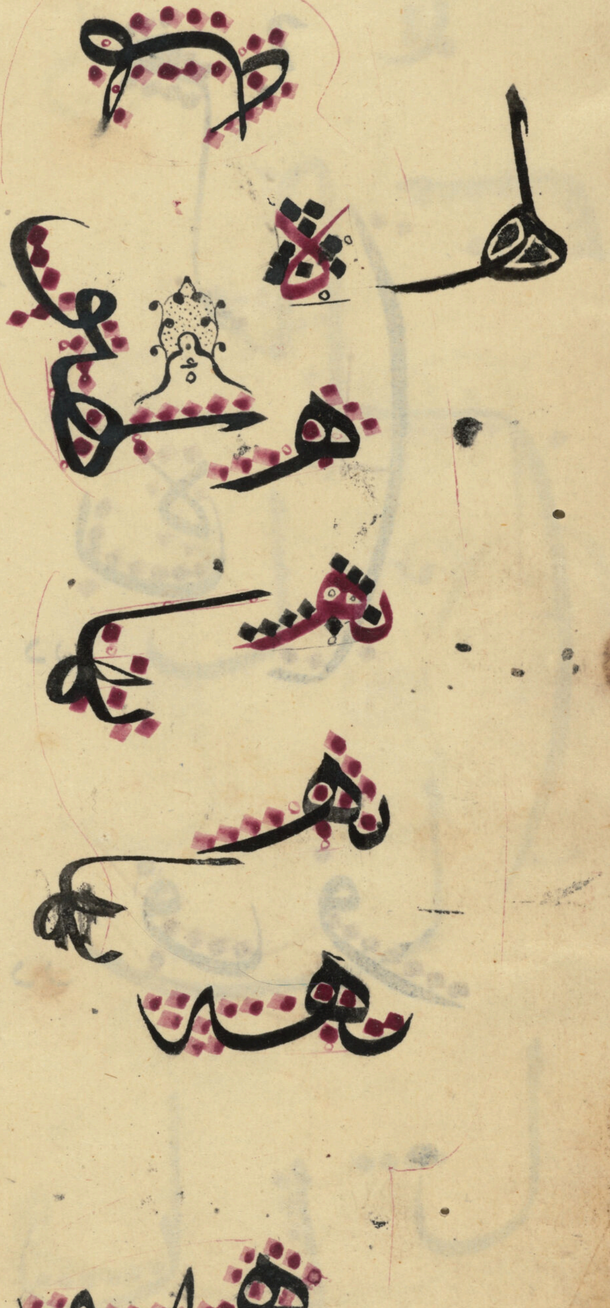
اکی کونه در بری مجموعه و بری مرسله
مقوره دخی دیرلر بونلر کبی
اما واو اکی کونه در بری مجموعه در



در

مقوره دخی دیرلر و بری مرسله
مبسوطه دخی دیرلر بونلر کبی

ه لى و م



اما ها بش کوشه در بری مقسطله

در مفرد مرتبه دخی دیرلر

وبری عین الهرّه در وبری

اذن الفرسدر اما کلمه اورتاسنده

البته اذن الفرس یازیلور اکرچه

ها عین هرّه دخی یازیلور اما ضرورتیلدر

ولام دنصکره وبا دنصکره ها صادی

واذن الفرس یازارلر

اما کلمه اخرنده ها محلوده

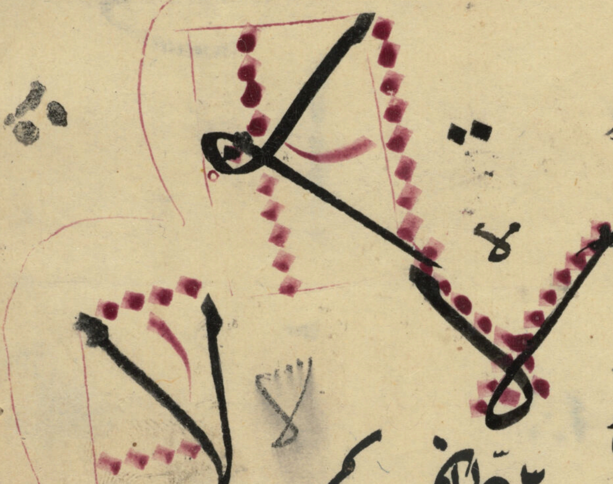
با را

عثمان ناجی
حضرتلری

یازارلرکی دلده هاء جگل دیرلر
لام الف برقاج دورلو یازلور
اما رومده مستعمل اولان ایکی
کونه دربری محققه وبری مرسله در
بونلرکبی قا یا ء اوچ کونه دربری
مجموعه وبری مرسله درمبسوطه
دخی دیرلر وبری معکوسه در
راجعه دخی دیرلر بونلرکبی

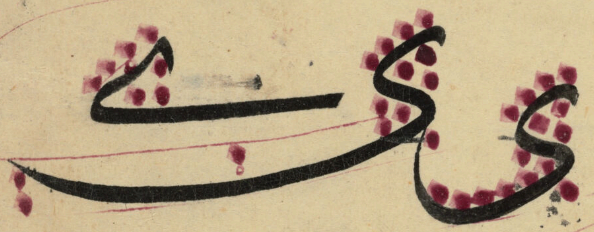
١٢٦١

م م م م



سطانم م

ومما یجب اعراضه علی سعادة



عمر بن

سوده مصطفی الحنیوی
سوده

ى

[illegible]

Weissman Preservation Center Lab # 4924
Conservator Spitzmueller Date 7.15.08

نازکان اولور ترس بلوه کا [illegible] تاکه [illegible]
وه قانه شامه المذکور لوحه تاریخ هذا والان [illegible]